

Capitolo 20 • Glossario operativo e indice ragionato

Dalle parole alla decisione clinica

Questo capitolo raccoglie i termini ricorrenti nei capitoli 1-19 e li traduce in frasi utilizzabili durante lo studio e nella documentazione. Ogni voce indica che cosa descrivere, quale equivoco evitare e dove ripassare. Le schede sono esercizi didattici: le decisioni su persone reali richiedono il contesto clinico e i percorsi locali.

Come consultare le schede

Parti dal problema, cerca il termine, formula una frase osservabile e completa il dato mancante. Se cambia la sicurezza, interrompi la scheda e rivaluta la priorità.

Se cerchi...	Vai alle pagine	Rimando
Linguaggio e qualità della prova	2-4	Capitoli 1, 3, 12
Distretto e funzione	5-8	Capitoli 4-8, 11
Sicurezza, decorso e piano	9-11	Capitoli 2, 13, 16-18
Indice e scheda finale	12	Capitolo 19 e video

La frase minima

“La persona riferisce [sintomo e tempo]; durante [prova e lato] si osserva [risposta]; la prova è [completa / limitata con motivo]; il passo concordato è [azione e rivalutazione].”
Compila solo i campi per cui hai dati. Il silenzio su un reperto non equivale a un risultato negativo.

Esempio

“Dopo una torsione, riferisce dolore mediale al ginocchio da ieri; la flessione attiva è interrotta per dolore; il test di torsione non è stato eseguito; si rivalutano carico, gonfiore e indicazione a ulteriore valutazione.”

1 · Dato, ipotesi, decisione

Una descrizione affidabile separa ciò che la persona racconta, ciò che il clinico osserva e ciò che si decide.

Sintomo riferito

Esperienza descritta dalla persona: sede, intensità, durata, qualità, fattori che modificano.

Da scrivere o verificare

“Riferisce formicolio alla mano da tre giorni”; non trasformarlo in deficit sensitivo misurato.

Reperto osservato

Risposta documentata a una prova definita, con lato, posizione e qualità.

Da scrivere o verificare

“Rotazione cervicale destra limitata per dolore locale”; evita “collo positivo”.

Ipotesi

Spiegazione provvisoria che orienta una domanda o un esame successivo.

Da scrivere o verificare

“Possibile origine cervicale” non equivale a diagnosi confermata.

Decisione

Azione motivata dai dati disponibili, con incertezza e tempi di controllo.

Da scrivere o verificare

“Adattare la prova e rivalutare” può essere una decisione completa.

Esercizio rapido

Prendi una frase del tuo appunto: sottolinea in blu il racconto, in verde il reperto e in arancione l'azione. Se manca un colore, specifica il dato da ottenere.

Per approfondire: Capitoli 1, 3, 10 e video 01, 10.

2 · Esito di una prova

Una prova ha valore solo se tecnica, risposta e limiti sono sufficientemente descritti.

Positivo

Risposta che soddisfa un criterio esplicitato per quel test, nel contesto appropriato.

Da scrivere o verificare

Nomina il sintomo riprodotto e il criterio; il solo dolore generico può non bastare.

Negativo

Criterio cercato assente in una prova eseguita in modo interpretabile.

Da scrivere o verificare

Non usare “negativo” se la posizione non era raggiungibile.

Non eseguito

La prova è stata omessa deliberatamente o non era indicata.

Da scrivere o verificare

Scrivi il motivo: trauma, rischio, rifiuto o scarsa utilità.

Non interpretabile

Prova iniziata, ma risposta o tecnica non consentono una conclusione.

Da scrivere o verificare

“Interrotta per difesa muscolare”; conserva gli altri dati utili.

Esercizio rapido

Scrivi due versioni di “test negativo”: una valida, con criterio e tecnica, e una da correggere perché la persona non ha tollerato la posizione.

Per approfondire: Capitoli 3, 12 e video 09.

3 · Confronto e riproducibilità

Una misura isolata è più utile quando è confrontata con lato opposto, riferimento iniziale o funzione rilevante.

Lato controlaterale

Lato di confronto; può avere limiti propri e non è sempre un controllo normale.

Da scrivere o verificare

Annota differenze e storia del lato opposto.

Basale

Punto di partenza documentato per una rivalutazione.

Da scrivere o verificare

Registra funzione, dolore e attività significative al primo incontro.

Dolore familiare

Risposta riconosciuta dalla persona come il problema abituale.

Da scrivere o verificare

Chiedi “è il dolore per cui sei qui?” prima di attribuirgli significato.

Ripetibilità

Risposta che si presenta in condizioni paragonabili, senza provocazioni inutili.

Da scrivere o verificare

Annota posizione e istruzione perché il confronto successivo abbia senso.

Esercizio rapido

Scegli un gesto quotidiano e indica come lo registreresti oggi e a una rivalutazione, mantenendo la stessa domanda.

Per approfondire: Capitoli 12, 13 e 16.

4 · Movimento, dolore, forza

Questi termini descrivono fenomeni differenti e non vanno fusi in un unico risultato.

Movimento attivo

Gesto prodotto dalla persona; informa sulla funzione e sulla tolleranza.

Da scrivere o verificare

Annota direzione, ampiezza osservabile e sintomo.

Movimento passivo

Gesto guidato dall'esaminatore quando appropriato e sicuro.

Da scrivere o verificare

Descrivi se il limite differisce dall'attivo; non forzare.

Resistenza

Sforzo contro una forza esterna, utile solo se la prova è tollerata.

Da scrivere o verificare

Se il dolore interrompe lo sforzo, non chiamarlo automaticamente debolezza.

Funzione

Capacità di compiere un'attività concreta importante per la persona.

Da scrivere o verificare

"Raggiunge uno scaffale" è più informativo di "spalla meglio".

Esercizio rapido

Descrivi una persona che solleva il braccio a metà: formula tre domande distinte per dolore, movimento e funzione.

Per approfondire: Capitoli 4, 6 e video 05, 07.

5 · Trauma e carico

Il meccanismo e la capacità di carico aiutano a scegliere il percorso prima dei test provocativi.

Meccanismo

Come è avvenuto l'evento: direzione, energia, contatto e posizione.

Da scrivere o verificare

"Torsione durante la corsa" è più utile di "trauma".

Carico

Capacità e sicurezza di sostenere peso o compiere passi nel contesto esaminato.

Da scrivere o verificare

Registra se la prova è tentata, riuscita o evitata per rischio.

Gonfiore

Sede e cronologia riferita o osservata; non identifica da solo una struttura.

Da scrivere o verificare

Distingui gonfiore immediato da comparsa più tardiva.

Imaging

Esame scelto per una domanda definita, secondo criteri applicabili.

Da scrivere o verificare

Una radiografia negativa per frattura non esclude ogni lesione dei tessuti molli.

Esercizio rapido

Per una distorsione di caviglia, scrivi prima tre dati da raccogliere; solo dopo formula la domanda sull'imaging.

Per approfondire: Capitoli 7, 8 e video 06, 08.

6 · Colonna e irradiazione

Sede, distribuzione e cambiamenti neurologici meritano descrizioni separate.

Dolore locale

Sintomo nella regione esaminata.

Da scrivere o verificare

Specificare se resta al collo o alla schiena.

Irradiazione

Sintomo che raggiunge un'altra regione; descrivi il percorso senza presumere la causa.

Da scrivere o verificare

“Fino al polpaccio” è più preciso di “sciatica” usato come etichetta.

Parestesia

Sensazione anomala riferita, per esempio formicolio.

Da scrivere o verificare

Non equivale da sola a perdita di sensibilità misurata.

Deficit progressivo

Peggioramento di forza o funzione neurologica da chiarire prontamente.

Da scrivere o verificare

Registra esordio, andamento e funzione persa; cambia la priorità dell'esame.

Esercizio rapido

Riscrivi “dolore cervicale con sintomi neurologici” indicando sede, lato, tempo, funzione e quale dato manca.

Per approfondire: Capitoli 2, 11 e video 03, 04.

7 · Anca, ginocchio, caviglia

Un distretto può dare risposte in più sedi: localizza la risposta e la funzione prima di scegliere una manovra.

Dolore inguinale

Sede riferita anteriormente all'anca, da confrontare con laterale, glutea e lombare.

Da scrivere o verificare

Una posizione dolorosa non identifica da sola una diagnosi.

Cedimento

Sensazione di instabilità riferita; non coincide sempre con lassità osservata.

Da scrivere o verificare

Chiedi quando avviene e se è accompagnata da dolore.

Blocco

Termine da chiarire: impossibilità meccanica o arresto per dolore possono sembrare simili.

Da scrivere o verificare

Chiedi se il movimento torna spontaneamente e in quale posizione.

Dolore osseo localizzato

Dolore in punti specifici utile per alcuni criteri decisionali dopo trauma.

Da scrivere o verificare

Palpa solo se appropriato e documenta il punto, non "caviglia dolorosa".

Esercizio rapido

Per ogni voce, scrivi una domanda che distingua il racconto da una tua osservazione.

Per approfondire: Capitoli 6-8 e video 06-08.

8 · Sicurezza e priorità

Una buona visita include la scelta di non eseguire una manovra quando il rischio cambia il percorso.

Segnale di allarme

Elemento che richiede una valutazione mirata e può modificare urgenza e destinazione.

Da scrivere o verificare

Definisci quale sintomo, da quando e con quale evoluzione.

Urgenza

Tempo di risposta determinato dal quadro, non dalla quantità di test positivi.

Da scrivere o verificare

Una nuova alterazione sfinterica con grave lombalgia richiede percorso immediato.

Controindicazione pratica

Condizione per cui un gesto dimostrativo è inappropriato nel caso specifico.

Da scrivere o verificare

Spiega quale rischio impedisce il test.

Passaggio di consegne

Comunicazione del problema, dato critico, ciò che è stato fatto e prossimo passo.

Da scrivere o verificare

Evita formule vaghe come “valutare se necessario”.

Esercizio rapido

Prepara una consegna di quattro frasi per un caso in cui un test è stato omesso per una nuova debolezza.

Per approfondire: Capitoli 2, 9, 17 e video 02, 09.

9 · Decorso e dolore persistente

La rivalutazione collega sintomi, capacità e obiettivi, senza ridurre la persona a un singolo test.

Decorso

Evoluzione nel tempo, inclusi miglioramenti, peggioramenti e fluttuazioni.

Da scrivere o verificare

Indica data e cambiamenti rispetto al basale.

Obiettivo funzionale

Attività concreta condivisa con la persona e misurabile in pratica.

Da scrivere o verificare

“Camminare fino al negozio” è più chiaro di “meno dolore”.

Evitamento

Riduzione di attività per timore o per esperienza di sintomi, da esplorare senza giudizio.

Da scrivere o verificare

Chiedi quale attività conta e cosa la rende difficile.

Rivalutazione

Nuovo controllo concordato di dati utili alla decisione.

Da scrivere o verificare

Stabilisci cosa, quando e quale cambiamento richiede contatto prima.

Esercizio rapido

Scrivi un obiettivo espresso dalla persona, un dato basale e un criterio per modificare il piano.

Per approfondire: Capitoli 13, 16-18.

10 · Comunicazione e studio

Il glossario serve a parlare in modo comprensibile con la persona e in modo verificabile tra professionisti.

Consenso

Accordo informato alla prova, con possibilità di interromperla.

Da scrivere o verificare

Spiega gesto e scopo in parole semplici.

Linguaggio neutro

Descrizione senza diagnosi o giudizi non supportati.

Da scrivere o verificare

Preferisci “si ferma per dolore” a “non collabora”.

Incertezza

Limite dichiarato delle conclusioni, utile a definire il controllo successivo.

Da scrivere o verificare

Specificare quale dato manca e come lo cercherai.

Sintesi

Breve collegamento fra racconto, reperto e azione.

Da scrivere o verificare

Chi ascolta deve capire perché quel passo viene dopo.

Esercizio rapido

Scegli un video bonus e produci una sintesi di trenta secondi: domanda, dato osservabile, limite e passo successivo.

Per approfondire: Capitoli 9, 10, 19 e video 01-10.

Indice rapido · dal problema alla pagina

Problema o domanda	Termine chiave	Capitoli
Come descrivo un sintomo?	Sintomo riferito; reperto osservato	1, 3, 20
Quando un test è positivo?	Criterio; prova interpretabile	3, 12, 20
Quando fermo l'esame?	Segnale di allarme; priorità	2, 17, 20
Come documento una prova omessa?	Non eseguito; motivo	9, 12, 20
Dolore cervicale e braccio	Irradiazione; deficit progressivo	11, 20
Dolore lombare e gamba	Distribuzione; funzione	11, 20
Trauma del ginocchio	Meccanismo; carico; gonfiore	7, 20
Trauma della caviglia	Dolore osseo; imaging	8, 20
Dolore della spalla	Attivo; passivo; resistenza	4, 20
Dolore all'inguine	Sede; carico	6, 20
Quando rivaluto?	Basale; obiettivo funzionale	13, 16-18
Quale video guardo?	Indice e guida ai 20 video	19

Scheda conclusiva

Problema: _____ Data: _____

Dato riferito: _____

Reperto osservato e limite: _____

Decisione e tempo di rivalutazione: _____

Dato che cambierebbe il piano: _____

Fonti essenziali e perimetro

NICE NG59 (lombalgia e sciatica), NICE NG127 (riconoscimento e invio neurologico), ACR Appropriateness Criteria: Acute Trauma to the Ankle e Acute Trauma to the Knee. Il glossario riorganizza i capitoli del progetto; non sostituisce le linee guida complete o i protocolli locali.

Riferimenti consultati: nice.org.uk/guidance/ng59 · nice.org.uk/guidance/ng127 · acsearch.acr.org/docs/69436/Narrative/ · acsearch.acr.org/docs/69419/narrative/